

# **ZAKON O NOSTRIFIKACIJI I EKVIVALENCIJI INOZEMNIH OBRAZOVNIH ISPRAVA**

## **Članak 1.**

Svjedodžbe, diplome i druge javne isprave (u daljnjem tekstu: obrazovne isprave) o završenom, odnosno započetom obrazovanju stečene u inozemstvu priznaju se u Hercegovačko-neretvanskoj županiji (u daljnjem tekstu: Županija) u skladu s odredbama ovoga Zakona.

## **Članak 2.**

Potvrde i slične isprave o stečenom obrazovanju, odnosno o završenom razredu ne smatraju se propisanom obrazovnom ispravom iz članka 1. ovoga Zakona i kao takve ne mogu biti predmet nostrifikacije i ekvivalencije.

Postupku nostrifikacije i ekvivalencije ne podliježu isprave o položenom državnom ispitu, odnosno njima sličnim stručnim ispitima i sudska rješenja kojima je utvrđena stečena školska, odnosno stručna sprema.

## **Članak 3.**

Nostrifikacijom se obrazovnoj ispravi o stečenom obrazovanju u inozemstvu priznaje ista pravna snaga, odnosno ravnopravnost s odgovarajućom obrazovnom ispravom o stečenom obrazovanju u obrazovnoj ustanovi Županije, kao i stručni naziv i druga prava koja ta obrazovna isprava daje.

## **Članak 4.**

Ekvivalencijom se obrazovnoj ispravi o završenom obrazovanju, pojedinim razredima, godini, semestru, te položenom pojedinom ispitu u inozemstvu priznaje ravnopravnost odnosno izjednačava se s odgovarajućom obrazovnom ispravom o završenom obrazovanju, pojedinim razredima, godinama, semestrima ili položenim pojedinim ispitima na području Županije radi nastavka obrazovanja u obrazovnim ustanovama Županije.

## **Članak 5.**

Nostrifikacija, odnosno ekvivalencija obrazovnih isprava vrši se na zahtjev državljana Bosne i Hercegovine kojima je prebivalište na području Županije.

Strani državljani i osobe bez državljanstva mogu podnijeti zahtjev za nostrifikaciju odnosno ekvivalenciju obrazovne isprave ako imaju za to pravni interes na području Županije.

## **Članak 6.**

Nostrifikaciju i ekvivalenciju obrazovnih isprava o završenom osnovnom i srednjem obrazovanju, odnosno o završenim pojedinim razredima osnovnog i srednjeg obrazovanja, vrši Ministarstvo prosvjete, znanosti, kulture i športa Hercegovačko-neretvanske županije (u daljnjem tekstu: Ministarstvo).

Nostrifikaciju i ekvivalenciju obrazovnih isprava o višem i visokom obrazovanju, magisteriju i doktoratu znanosti, te završenim pojedinim godinama, semestrima i položenim pojedinim ispitima vrši odgovarajuća viša ili visoka škola, fakultet ili umjetnička akademija (u daljnjem tekstu:visokoškolska ustanova).

Odgovarajućom visokoškolskom ustanovom iz st. 2. ovoga članka smatra se ona visokoškolska ustanova u kojoj se stječe viša ili visoka stručna sprema, stručni ili znanstveni stupanj iz oblasti, odnosno discipline u kojoj je obrazovna isprava stečena u inozemstvu.

### **Članak 7.**

Ukoliko se u Županiji ne izvodi odgovarajući studij u smislu čl. 6. st. 2. ovoga Zakona, nostrifikaciju odnosno ekvivalenciju obrazovne isprave vrši srodna visokoškolska ustanova koju odredi stručno vijeće sveučilišta.

Ukoliko u Županiji nema srodne visokoškolske ustanove, nostrifikaciju odnosno ekvivalenciju obrazovne isprave obavlja posebno stručno povjerenstvo kojeg imenuje stručno vijeće sveučilišta.

### **Članak 8.**

Visokoškolske ustanove obvezne su svojim općim aktima urediti postupak i način obavljanja nostrifikacije, odnosno ekvivalencije obrazovne isprave iz čl. 6. st. 2. i čl. 7. ovoga Zakona u roku od šest (6) mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

### **Članak 9.**

Uz zahtjev za nostrifikaciju odnosno ekvivalenciju obrazovne isprave prilaže se:

- obrazovna isprava o obrazovanju u inozemstvu u originalu ili ovjerenom presliku;
- prijevod na hrvatski, bosanski ili srpski jezik ovjeren od stalnog sudskog tumača;
- prijepis ocjena;
- plan i program obrazovanja u inozemnoj obrazovnoj ustanovi;
- obrazovna isprava o obrazovanju u Bosni i Hercegovini stečenom prije obrazovanja u inozemstvu.

U zahtjevu za nostrifikaciju odnosno ekvivalenciju podnositelj je dužan navesti je li isti zahtjev već podnosio nekom drugom organu.

Ministarstvo, odnosno visokoškolska ustanova koja provodi nostrifikaciju odnosno ekvivalenciju može od podnositelja zahtjeva tražiti i druge dokaze iz kojih se može steći uvid u trajanje i druge uvjete obrazovanja u inozemstvu, te prava koja obrazovna isprava daje u zemlji u kojoj je stečena.

### **Članak 10.**

U postupku nostrifikacije uzima se u obzir sustav obrazovanja zemlje u kojoj je obrazovna isprava stečena, nastavni plan i program ustanove koja ju je izdala, trajanje i drugi uvjeti obrazovanja pod kojima je obrazovna isprava stečena, prava koja obrazovna isprava daje u zemlji u kojoj je stečena i druge okolnosti od značaja za nostrifikaciju.

### **Članak 11.**

Ako se u postupku nostrifikacije utvrdi da se uvjeti pod kojima je obrazovna isprava stečena znatno razlikuju od uvjeta utvrđenih za obrazovne ustanove u Županiji, nostrifikacija stečene obrazovne isprave uvjetovat će se prethodnim polaganjem određenih dopunskih ispita ili izradom određenih radova.

Nostrifikacija obrazovne isprave o magisteriju i doktoratu znanosti može se vršiti ako se utvrdi da uvjeti pod kojima se stječe magisterij i doktorat znanosti odgovaraju uvjetima propisanim za stjecanje magisterija i doktorata znanosti u Županiji u vrijeme podnošenja zahtjeva za nostrifikaciju.

### **Članak 12.**

U postupku ekvivalencije uzima se u obzir nastavni plan i program ustanove koja je obrazovnu ispravu izdala, trajanje i drugi uvjeti obrazovanja, te prava što ih glede daljnjeg obrazovanja daje ta obrazovna isprava u zemlji u kojoj je stečena.

Ako se u postupku ekvivalencije utvrdi da se uvjeti pod kojima je obrazovna isprava stečena znatno razlikuju od uvjeta utvrđenih za obrazovne ustanove u Županiji, ekvivalencija stečene obrazovne isprave uvjetovat će se polaganjem određenih dopunskih ispita ili izradom određenih radova.

### **Članak 13.**

Ministarstvo odnosno visokoškolska ustanova koja vrši nostrifikaciju odnosno ekvivalenciju obrazovnih isprava dužna je pridržavati se međunarodnih sporazuma o priznavanju obrazovnih isprava čiji je potpisnik BiH, Federacija BiH ili Županija, kao i postignutih međужupanijskih i međuentitetskih dogovora koji se odnose na pitanja nostrifikacije i ekvivalencije inozemnih obrazovnih isprava.

### **Članak 14.**

U postupku nostrifikacije odnosno ekvivalencije primjenjuju se odredbe Zakona o upravnom postupku („Službene novine FBiH“, broj: 2/98 i 48/99), ako ovim Zakonom nije drugačije određeno.

### **Članak 15.**

Visokoškolska ustanova dužna je nostrifikaciju, odnosno ekvivalenciju okončati u roku od šezdeset (60) dana od dana podnošenja zahtjeva.

U osobito složenim postupcima visokoškolska ustanova dužna je nostrifikaciju, odnosno ekvivalenciju okončati u roku od devedeset (90) dana od dana podnošenja zahtjeva.

### **Članak 16.**

Visokoškolska ustanova dužna je jednu kopiju rješenja o nostrifikaciji odnosno ekvivalenciji s preslikom dokumentacije o provedenom postupku dostaviti Ministarstvu u roku od petnaest (15) dana od dana donošenja rješenja.

### **Članak 17.**

Ako se nostrifikacija odnosno ekvivalencija obrazovne isprave iz opravdanih razloga ne može okončati u predviđenom roku, a školska odnosno

akademska godina počne s radom, podnositelju zahtjeva će se izdati potvrda za uvjetni upis kao dokaz da je postupak nostrifikacije odnosno ekvivalencije u tijeku.

### **Članak 18.**

Protiv rješenja o nostrifikaciji, odnosno ekvivalenciji obrazovnih isprava koje donosi odgovarajuća visokoškolska ustanova može se izjaviti žalba Ministarstvu.

Rješenja Ministarstva konačna su u upravnom postupku.

### **Članak 19.**

Ministarstvo i visokoškolske ustanove dužne su čuvati dokumentaciju i voditi evidenciju o nostrifikaciji i ekvivalenciji obrazovnih isprava.

Bliže propise o sadržaju i načinu čuvanja dokumentacije i vođenja evidencije iz st. 1. ovoga članka donosi Ministarstvo u suradnji sa visokoškolskim ustanovama.

### **Članak 20.**

Propise o visini naknade za troškove nostrifikacije odnosno ekvivalencije obrazovne isprave donosi Ministarstvo u suradnji sa visokoškolskim ustanovama.

### **Članak 21.**

Nadzor nad zakonitošću rada ovlaštenih subjekata u primjeni odredaba ovog Zakona obavlja Ministarstvo prosvjete, znanosti, kulture i športa.

### **Članak 22.**

Obrazovne isprave čija je nostrifikacija, odnosno ekvivalencija obavljena na teritoriju druge županije ili entiteta imaju istu pravnu snagu na teritoriju ove županije.

Obrazovne isprave o stečenom obrazovanju izdane do 30. rujna 1992. godine u obrazovnim ustanovama na području bivše SFRJ izjednačavaju se po pravnoj snazi s obrazovnim ispravama županije, odnosno ne podliježu postupku nostrifikacije i ekvivalencije.

### **Članak 23.**

Postupci nostrifikacije odnosno ekvivalencije obrazovnih isprava započeti prije stupanja na snagu ovoga Zakona dovršit će se na način i u postupku propisanom odnosnim zakonskim propisima koji su važili u vrijeme podnošenja zahtjeva za nostrifikaciju odnosno ekvivalenciju.

### **Članak 24.**

Podzakonske propise iz čl. 19. st. 2. i čl. 20. ovoga Zakona Ministarstvo će donijeti u suradnji sa visokoškolskim ustanovama u roku od šest (6) mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

### **Članak 25.**

Danom stupanja na snagu ovoga Zakona prestaju važiti zakonski propisi koji su regulirali ovu oblast na području Županije.

### **Članak 26.**

Ovaj Zakon stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Narodnim novinama HNŽ“.

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Hercegovačko-neretvanska županija  
SKUPŠTINA  
Broj: 02-01-XV-045/05  
Mostar: 21. lipnja 2005. godine

PREDSJEDAVAJUĆI

Omer Čevra, v.r.